



QUESCREN BRIEF

The Importance of the University Research Ecosystem for Quebec's English-Speaking Official Language Minority Community

August 2022

Lorraine O'Donnell, PhD

Affiliate Assistant Professor, School of Community and Public Affairs, and
Research Associate, Quebec English-Speaking Communities Research Network
Concordia University, Montreal





Linguistic revision: Linda Arui
Design Template: Audrey Wells
Layout: Fabian Will

**Secrétariat aux relations
avec les Québécois
d'expression anglaise**



**The views expressed herein do not necessarily
represent the views of our funders.**

The Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise, the Government of Canada, the Canadian Institute for Research on Linguistic minorities, and Concordia University provide funding for QUESCREN.

Table of Contents

Purpose of Brief	1
Situation	2
Research Needs of Both OLMCs	2
Research Needs of English-Speaking Communities	3
Context	3
Research needs of English-speaking communities as expressed by the QCGN	3
The Concept of “Research Ecosystems”	4
Definition	4
Elements of University Research Ecosystem	4
Sustainability	5
Inclusiveness	5
Ecosystems of Research on Canada’s OLMCs	6
Francophone OLMCs	6
A Large and Complex University Research Ecosystem	6
Challenges	7
English-Speaking OLMCs	7
A Small University Research Ecosystem	7
Challenges	9
A Call to Action: Supporting the Ecosystem of Research on English-Speaking OLMCs	10
Bibliography	11

Purpose of Brief

This brief calls on the upcoming federal Action Plan for Official Languages to enhance support for research on Quebec’s English-speaking official language minority community (OLMC) and for what we call the “ecosystem” required for the production of this research.

As such, the brief addresses the following guiding principle of the Action Plan consultations, as stated on the official website: “to strengthen our support in order to foster the development of Canada’s rich and numerous official language minority communities.”¹

1 Canada, 2022.

Research Needs of Both OLMCs

The federal government defines OLMCs in Canada as English speakers in Quebec and Francophones outside Quebec. The federal *Official Languages Act* calls on the government to support OLMC vitality.

Research is essential for actors and stakeholders to make evidence-based decisions that ensure OLMC vitality. The Office of the Commissioner of Official Languages recognized this in its 2006 report “A Sharper View”

The vitality of a community emerges from the assumption that it takes charge of its own development. Must not this empowerment on the part of OLMCs be based on better knowledge of themselves, in light of the realities of their situation (diagnosis) and the challenges they face (strategic planning)?²

The document lays out recommendations and plans for an improved OLMC research strategy including calling on governments “to provide financial support for initiatives undertaken by [researchers and community groups] relative to research and the development of capacities.”³

Since then, others have pointed out the importance of research on OLMCs. For instance, in 2017, the Canadian Institutes of Health Research issued their Report on Consultations with Official Language Minority Communities. It made many points about research on health as it relates to OLMCs, including:

Research capacity/quality

- “Students and young researchers need appropriate professional training and funding in order to increase the capacity for research on OLMCs.”
- There is a need to invest in “sustainable infrastructure and structures, such as research centres, to support small universities and to ensure the sustainability and retention of good researchers in the field of OLMCs.”
- There is a “need to invest in networking among communities of researchers across Canada and research networks in order to combat the lack of information on the health status of OLMCs and to learn more about the research funding programs available.”⁴

Scholarly research is all the more important because it helps to combat prejudice and misinformation that particularly affects minorities and vulnerable groups.

2 Canada, Office of the Commissioner of Official Languages, 2006, 6.

3 Ibid., 57.

4 Canadian Institutes of Health Research, 2017.

Research Needs of English-Speaking Communities

Context

There have been English-speaking communities in the province for over two hundred and sixty years. Today, there are about a million Quebecers whose first official language is English. This population is organized into diverse communities that make important social, economic, and cultural contributions to Quebec and Canada. The population is largely bilingual, well integrated in the province, and committed to linguistic duality and bridging solitudes.

Nonetheless, research shows that Quebec's English-speaking communities face significant challenges to their vitality. A key area of vulnerability is poverty,⁵ which is a particular concern for the English-speaking Black communities and other visible minority communities.⁶ Related challenges include growing unemployment rates⁷ and high youth outmigration.⁸ Research has also highlighted barriers in access to services for groups such as artists⁹ and seniors.¹⁰ Finally, and despite high rates of bilingualism within the communities, English-speaking Quebecers have also long been perceived as a threat to the long-term vitality of the Francophone majority in Quebec, leading to social tension.

Research-based evidence is required to nuance the discourse, foster better intercultural relations, and support the vitality of this official language minority.

Research needs of English-speaking communities as expressed by the QCGN

The Quebec Community Groups Network (QCGN) is currently managing a Strategic Growth Plan for English-speaking Quebec. This process generated four community roundtables, "which convene stakeholders to build consensus on common challenges facing our community."¹¹ One of these is a data roundtable, which argues that adequate data and research on English-speaking Quebec:

- Provides ongoing sensitization to the lived realities of English-speaking communities; and
- Leads to desired policy or funding shifts.¹²

Thus, according to the QCGN, which is the English-speaking OLMC's chief interlocutor with the federal government, access to data and research are essential components of the OLMC's development. To that end, the QCGN recently recommended that in the Action Plan, the federal government "invest in university-based research creation and dissemination to ensure a shared, credible, and up-to-date evidence base on English-speaking Quebec."¹³

5 Nadine Ciamarra et al., 2021, "Challenges Around Resources."

6 Black Community Resource Centre, 2021.

7 Provincial Employment Roundtable, 2022.

8 Nadine Ciamarra et al., 2021, "Outmigration."

9 Tracy Zhang, 2012.

10 Quebec Community Groups Network, 2014.

11 Quebec Community Groups Network, 2022a.

12 Quebec Community Groups Network. 2022b.

13 Quebec Community Groups Network. 2022c.

The Concept of “Research Ecosystems”

More and more, scholars are using the term “ecosystem” to describe the large and complex environments needed to produce research.

While reviewing the growing literature on this topic is beyond the scope of the present brief, a few salient points are mentioned below.

Definition

The university research ecosystem has been described as “a community of researchers which interacts with one another, their environment and other stakeholders interested in their respective areas of research in such a way that knowledge is transferred between them and system-level processes emerge.”¹⁴

Elements of University Research Ecosystems

Research indicates that university research ecosystems include these **stakeholders**:

- Faculty
- Research associates
- Funding agencies
- Governments
- Industry
- External institutes
- Graduate students¹⁵

To this list, I would add *community partners*, which often co-create knowledge and provide direction to university-based research.

University research ecosystems also include these **processes**:

- Training and education: research seminars, summer schools
- Research dissemination events: conferences, workshops, forums, online videos
- Publications
- Library systems¹⁶

And finally, these ecosystems include **infrastructures** including external agencies and offices and, of course, the universities themselves.

14 Satyendra C. Pandey and Pinaki Nandan Pattnaik, 2015, 173.

15 Ibid., 174.

16 Ibid., 175.

Sustainability

A research ecosystem's stakeholders and processes may change. If it is a sustainable ecosystem, it will survive and thrive despite the changes. Elements fostering such sustainability include a strong research culture, effective knowledge management, and a nurturing, open environment.¹⁷

Inclusiveness

Some research ecosystems are inequitable. For instance, scholars have found that “culturally and linguistically diverse (CALD) populations” are under-represented in health research in Australia.¹⁸ For a more *equitable research ecosystem* within this context, the scholars addressing the Australian situation recommended that the following elements be available.

- *Policy* with “aspirational targets” that are implemented
- *Funding* that targets diverse populations and covers translation costs as needed, and that otherwise fosters inclusion
- *Institutions* whose “research portfolios are matching the people and needs of their context”
- *Researchers* who receive training to obtain “the skills, knowledge, and sensitivities involved in research engaging diverse populations”

In my view, these elements should be present in all university research ecosystems to ensure inclusion of minority and diverse populations, including research ecosystems focused on Canada's OLMCs.

17 Ibid., 176-178.

18 Kate Murray et al., 835.

Ecosystems of Research on Canada's OLMCs

Describing the entire ecosystems of research on Canada's OLMCs is beyond the scope of this short brief, but some relevant points are sketched out below.

Francophone OLMCs

A Large and Complex University Research Ecosystem

There is a large and complex research ecosystem devoted to the topic of Francophone OLMCs.

Its elements include a network of stakeholders with a strong research culture, commitment at the higher education level, and research-oriented structures and individuals.

This ecosystem includes:

- **At least 13 research centres** on Francophone OLMCs,¹⁹ for instance, the Centre d'études franco canadiennes de l'Ouest at the Université de St. Boniface in Manitoba.²⁰

It is worth highlighting the role of the **Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities (CIRLM)**. It was established in 2002 through the creation of a \$10M endowment by the federal government. In its 2020-2021 annual report, the CIRLM indicated total revenues of \$1,268,147, including an investment income of \$464,541, and a realized gain on sale of investments of \$332,728.²¹ Although committed to serving all OLMCs in Canada, the CIRLM is based at the Université de Moncton and deals mainly with Francophone OLMCs. As indicated below, the CIRLM provides \$25,000 in annual funds (roughly 2% of its total annual revenue) to QUESCREN.

- **At least 24 research chairs** on the topic of Francophone OLMCs²² and a program at the University of Ottawa called **Chaires de recherche sur le monde francophone**.²³ These research chairs focus on Francophone OLMCs and beyond. For instance, there is a Chaire de recherche de l'Université d'Ottawa et de l'Institut du Savoir Montfort sur la santé des francophones de l'Ontario.
- A **Collège des chaires de recherche sur le monde francophone**, which "contribue à créer un environnement favorable à une expérience éducative et scientifique au service d'une communauté francophone multiculturelle." Both the program and the Collège are located at the University of Ottawa.²⁴

19 To our knowledge, a definitive list does not exist. Source of the number provided here: Sylvain St-Onge (for the CIRLM), 2022. Thanks to the CIRLM for sharing this document.

20 Centre d'études franco canadiennes de l'Ouest, 2022.

21 Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities (CIRLM), 2021, 23.

22 Sylvain St-Onge, 2022.

23 University of Ottawa, 2022.

24 Ibid.

- **Researcher networks**, including:
 - A network of Associate Researchers organized by the Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities (CIRLM).²⁵ The CIRLM also lists researchers in the field.²⁶
 - The Réseau de recherche sur la francophonie canadienne (RRF), which brings together researchers focused on Francophones in Canada. The Association des collèges et universités de la francophonie canadienne (ACUFC) houses an RRF coordinating committee.
 - Acfas, which has a commitment to Francophones outside Quebec.

Challenges

That said, research on Francophone OLMCs faces challenges. These include issues related to the predominance of English rather than French in academic scholarship, and the fact that many scholars studying Francophone OLMCs work in small universities with relatively fewer networking opportunities. These and many other challenges are outlined in a recent document prepared by Acfas.²⁷

English-Speaking OLMCs

A Small University Research Ecosystem

Research on English-speaking Quebec has a different history and faces different challenges than does research on Francophone OLMCs.

For one thing, the English-language university sector in Quebec has, in my understanding, been less engaged in supporting research on English-speaking Quebec than have its counterpart universities serving Francophone OLMCs. In a 2021 essay, Brendan O'Donnell describes how, during the 1980s, there was some interest on the part of Quebec's three English-language universities—Bishop's, McGill, and Concordia—in the form of courses taught and research initiatives focused on the topic, but, by the late 1990s, this dwindled so courses and other initiatives were dropped. O'Donnell identifies this as a problem, and calls for more research on English-speaking Quebec and more courses to be taught in these universities on the subject.²⁸

Furthermore, in contrast to the situation for Francophone OLMCs, there are currently no Research Chairs on English-speaking Quebec.

Also in contrast to the situation for research on Francophone OLMCs, **there exists only one university-based research body devoted to the topic of English-speaking Quebec. It is the Quebec English-Speaking Communities Research Network (QUESCREN)**, described below.

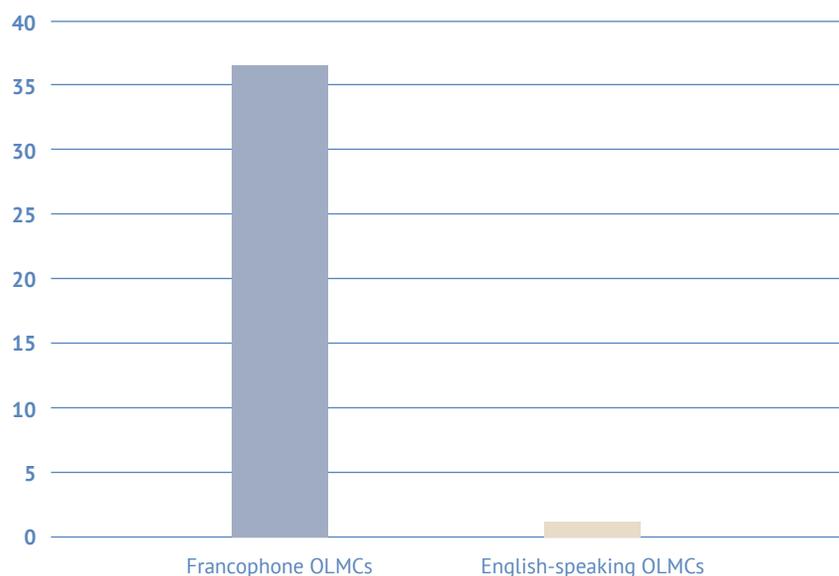
25 Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities (CIRLM), 2022a.

26 Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities (CIRLM), 2022b.

27 Sylvain St-Onge et al., 2021.

28 Brendan O'Donnell, 2021.

Number of University-based Research Chairs/Centres



QUESCREN

About

Housed at Concordia University in Montreal, QUESCREN was launched in 2009. It is a collaborative network of researchers, stakeholders, and educational and other institutions that improves understanding of Quebec's English-speaking communities and promotes their vitality. Its mission is to provide opportunities to promote the understanding and vitality of Quebec's English-language minority communities through research, knowledge mobilization, training, networking, and outreach.

Two Concordia University faculty members, Drs. Chedly Belkhodja and Brian Lewis, direct QUESCREN. The unit currently has two full-time and three part-time staff members, including two Research Associates (Drs. Lorraine O'Donnell and Patrick Donovan).

Activities

- Mobilizing knowledge: events, bibliography, newsletter, event videos, social media
- Researching and publishing
- Networking the English-language education sector through our Inter-Level Educational Table
- Developing and supporting our network of **65 researcher-members** from colleges, universities, and other entities in Quebec, Canada, and beyond
- Managing multi-partner community-based research and development projects
- Training students

Funding

Canadian Heritage, the Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise (SRQEA) of the government of Quebec, and the CIRLM provide ongoing funding for QUESCREN. Concordia University supports QUESCREN with in-kind provision of university spaces and services. In addition, QUESCREN obtains occasional project funds from partners. Most of QUESCREN's funding comes from the SRQEA, whose long-term existence may be less certain than that of our other funders given that it is not a ministry. **Canadian Heritage provides approximately \$130,000 per year in a support fund for QUESCREN** via an agreement with the Concordia University Foundation. The CIRLM provides \$25,000 per year of funding for QUESCREN.

Challenges

QUESCREN faces a number of challenges. Given that QUESCREN is the sole academic entity devoted to research on English-speaking Quebec, its challenges are also those of the entire research sector related to English-speaking Quebec.

QUESCREN's challenges include:

- **Limited funding.** As mentioned, QUESCREN has not only a central, but a unique role in the English-speaking Quebec research ecosystem. QUESCREN is the only university-based entity devoted to research on English-speaking Quebec. QUESCREN lacks capacity to conduct and mobilize knowledge to the degree that Quebec's English-speaking communities deserve and need.
 - For instance, at the meetings of the Inter-Level Educational Table (ILET), a committee QUESCREN convenes, members repeatedly state the need for more research on the continuum of Quebec's English-language educational offer. QUESCREN staff has to reply that they lack capacity to do more research given existing resources.
- **Annual (vs. continuing) funding.** QUESCREN's revenues are generated through grants that are not guaranteed. This includes the annual program funding that Canadian Heritage provides, which is always lower than the amounts needed and requested. In comparison, as mentioned, the federal government provided the CIRLM with a \$10M endowment that generates several hundred thousands of dollars per year.

A Call to Action: Supporting the Ecosystem of Research on English-Speaking OLMCs

Research, especially university-based research, is essential for understanding OLMCs and for developing appropriate policies and programs. As such, it is a key component of OLMC vitality. University-based research is produced within large and complex ecosystems of stakeholders, processes and institutions. Given the federal government's mandate to support OLMC vitality, it makes sense that the federal government should be at the forefront in supporting both university-based research and university research ecosystems dedicated to OLMCs.

QUESCREN calls on the federal government to provide increased and sustained funding for both university-based research and the university research ecosystem focused on English-speaking Quebec. By doing so, the government would support both knowledge production and the infrastructures such as universities that are essential elements of a vital OLMC in Quebec.

In order to help build this research ecosystem, QUESCREN requests of the Canadian Government an endowment that would generate a minimum of \$1,500,000 over the next five years (\$300,000 per year). Alternatively, we request a minimum of \$1,500,000 in Canadian Heritage program funding over the next five years (\$300,000 per year), ideally provided through a single multi-year grant. Additional project funds for targeted research initiatives should also be made available.

Bibliography

Association des collèges et universités de la francophonie canadienne. 2022. "Association des collèges et universités de la francophonie canadienne." <https://acufc.ca/soutien-a-la-recherche/>.

Black Community Resource Centre. 2021. "Quebec's English-Speaking Black Community: An Analysis of the Outcomes and Information Gaps." <https://bccrmontreal.com/wp-content/uploads/2021/09/Black-in-Quebec-Analysis-of-Outcomes-and-Information-Gaps-July-21-update-2.pdf>.

Canada. Office of the Commissioner of Official Languages. 2006. *A Sharper View: Evaluating the Vitality of Official Language Minority Communities*. Ottawa: Office of the Commissioner of Official Languages. http://www.ocol-clo.gc.ca/html/stu_etu_052006_e.php.

Canadian Heritage. 2015. "Composite Indicators of Official-Language Minority Communities in Canada." Gatineau: Research Team, Official Languages Branch, Department of Canadian Heritage, forthcoming, cited in CHSSN, *ibid*.

Canadian Heritage. 2022. "2022 Cross-Canada Official Languages Consultations." Last modified August 2, 2022. <https://www.canada.ca/en/canadian-heritage/campaigns/consultation-official-languages-2022.html>.

Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities (CIRLM). 2021. *Annual report 2020-2021*. Moncton: CIRLM. https://icrml.ca/images/Annual_Report_2021-2021_web.pdf.

Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities (CIRLM). 2022a. "Associate Researchers." <https://icrml.ca/en/our-network/associate-researchers>.

Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities (CIRLM). 2022b. "Researchers Directory." <https://icrml.ca/en/our-network/researchers-directory>.

Canadian Institutes of Health Research. 2017. *Report on Consultations with Official Language Minority Communities*. <https://cihr-irsc.gc.ca/e/50306.html#1>.

Centre d'études franco canadiennes de l'Ouest. 2022. "Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest." <https://ustboniface.ca/cefc>.

Ciamarra, Nadine, Patricia Lamarre, Lorraine O'Donnell, and Patrick Donovan. 2021a. "Outmigration of Quebec's English-Speaking Youth." [Research Brief no.7]. Montreal: Quebec English-Speaking Communities Research Network (QUESCREEN), Concordia University. https://www.concordia.ca/content/dam/artsci/scpa/quescresn/docs/Brief_7.pdf.

Ciamarra, Nadine, Patricia Lamarre, Lorraine O'Donnell, and Patrick Donovan. 2021b. "Challenges Around Resources and Services in Quebec's English-Language Schools." [Education Research Brief no. 3]. Montreal: Quebec English-Speaking Communities Research Network (QUESCREEN), Concordia University. https://www.concordia.ca/content/dam/artsci/scpa/quescresn/docs/Brief_3.pdf.

Frischmann, Brett M. 2008. "The Pull of Patents." *Fordham Law Review* 77, 2143. <https://ssrn.com/abstract=1431623>.

Murray, Kate, Camille Nebeker, and Emma Carpendale. 2019. "Responsibilities for Ensuring Inclusion and Representation in Research: A Systems Perspective to Advance Ethical Practices." *Australian & New Zealand Journal of Psychiatry* 53, 9: 835-838. <https://journals.sagepub.com/doi/full/10.1177/0004867419865334>.

O'Donnell, Brendan. "Searching for English Quebec History: A 40-Year Odyssey." 2021. In *La Charte : La Loi 101 et Les Québécois d'expression Anglaise / The Charter: Bill 101 and English-Speaking Quebec*, edited by Lorraine O'Donnell, Patrick Donovan, and Brian Lewis. Quebec: Presses de l'Université Laval.

Pandey, Satyendra C., and Pinaki Nandan Pattnaik. 2015. "University Research Ecosystem: A Conceptual Understanding." *Review of Economic and Business Studies* 8,1: 169-181. <http://rebs.feaa.uaic.ro/articles/pdfs/196.pdf>.

Provincial Employment Roundtable. 2022. "Employment Profile of English Speakers in Québec." [Report]. Last modified 2022. https://pertquebec.ca/wp-content/uploads/2022/02/PROVINCIAL_PROFILE_QUEBEC.pdf.

Quebec Community Groups Network. 2014. *Moving Forward: Building Research Capacity Related to Quebec's English-Speaking Seniors*. Montreal: Quebec Community Groups Network. <http://qcgnc.ca/2010715seniors-action-plan-html/>.

Quebec Community Groups Network. 2022a. "2023-2024 Community Development Priorities of the English-Speaking Communities of Quebec." <https://qcgcn.ca/community-priorities/>.

Quebec Community Groups Network. 2022b. "2022-2027 Community Development Plan for Quebec's English-Speaking Community." [Montreal: Quebec Community Groups Network]. <https://qcgcn.ca/wp-content/uploads/2022/03/031022-Exec-Summary-CDP45.pdf>.

Quebec Community Groups Network. 2022c. "Action Plan Consultation: Proposed Themes and Recommendations for Community Brief" [Internal document]. [Montreal: Quebec Community Groups Network].

St-Onge, Sylvain (for the Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities). [2022.] Untitled [Internal document: list of research chairs and research centres focused on Canadian Francophone communities].

St-Onge, Sylvain, Éric Forgues, Vincent Larivière, Amanda Riddles, and Victoria Volkanova. 2021. *Portrait et défis de la recherche en français en contexte minoritaire au Canada*. Montreal: Acfas. https://www.acfas.ca/sites/default/files/documents_utiles/rapport_francophonie_final_0.pdf.

University of Ottawa. 2022. "Chaires de recherche sur le monde francophone." <https://www2.uottawa.ca/recherche-innovation/chaieres-recherche-monde-francophone>.

Zhang, Tracy Y. (with Aurelia Roman for Industry Canada in collaboration with the Quebec English-Speaking Communities Research Network). 2012. "The Creative Economy and the English Speaking Communities in Quebec." Last modified March 2012. http://www.ic.gc.ca/eic/site/com-com.nsf/eng/h_01260.html.



QUEBEC ENGLISH-SPEAKING
COMMUNITIES RESEARCH NETWORK

Concordia University
7141 Sherbrooke St. W., CC-219
Montreal, Quebec, Canada
H4B 1R6

514-848-2424, x4315
quescren@concordia.ca

WWW.QUESCREN.CA

